

México, D.F., a 30 de noviembre de 2009.
Boletín número 1040/2009.

HOMENAJE A FERRUSQUILLA

- La Orquesta Sinfónica de Sinaloa de las Artes ofreció concierto con 14 obras del compositor sinaloense.
- El 1º de diciembre en la Fonoteca Nacional tendrá lugar una charla retrospectiva intitulada *Retrospectiva Sonora de Ferrusquilla a sus 90 años de vida*.
- *Ferrusquilla* inició en el medio artístico en 1938 y más tarde se dedicó a la actuación y al doblaje de películas para la Metro Goldwin Meyer en Nueva York.

En reconocimiento a la obra y trayectoria artística del compositor mexicano José Ángel Espinoza *Ferrusquilla*, Conaculta y el Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), en coordinación con la Fonoteca Nacional y el gobierno del estado de Sinaloa, realizaron un homenaje con diversas actividades.

Este lunes 30 de noviembre a las 20:00 horas en la Sala Blas Galindo del Centro Nacional de las Artes, la Orquesta Sinfónica de Sinaloa de las Artes (OSSA), bajo la dirección de su titular Gordon Campbell, ofreció un homenaje sinfónico a José Ángel Espinoza *Ferrusquilla* en su 90 aniversario, con arreglos de 14 temas compuestos por el artista sinaloense.

El programa del concierto de la OSSA, cuya entrada fue libre, ofreció un programa de 14 canciones de José Ángel Espinoza, entre las que figuraron *Mazatlán*, *camino de luz*, *El camisa de juera*, *Échame a mí la culpa*, *Cariño nuevo*, *La ley del monte*, *En Sinaloa nació* y *El tiempo que te quede libre*, con arreglos de Ricardo Martín Jáuregui, Alberto Núñez Palacios, Gonzalo Romeu, Tony Taño, Aneiro Taño y Dimitri Dudin.

Asimismo, como parte del Programa de Preservación y Difusión de la Música Popular Mexicana del Conaculta, el martes 1º de diciembre a las 18:00 horas en la Sala Murray Schafer de la Fonoteca Nacional (Francisco Sosa número 383, Santa Catarina, Coyoacán) tendrá lugar una charla retrospectiva intitulada *Retrospectiva Sonora de Ferrusquilla a sus 90 años de vida*.

En este evento, cuya entrada también es libre, el director de orquesta Gordon Campbell, la actriz Angélica Aragón, José Flores y Escalante, Pablo Dueñas y el compositor Armando Manzanero como invitado especial, moderados por el investigador de la radio mexicana Ramiro Garza, hablarán de la Semblanza sonora de José Ángel Espinoza Ferrusquilla y disertarán sobre su obra a través de los archivos sonoros.

Semblanza de José Ángel Espinoza *Ferrusquilla*

José Ángel Espinoza "Ferrusquilla", compositor, cantante y actor, nació el 2 de octubre de 1919 en Choix, Sinaloa, municipio ubicado al norte del estado. Adquirió el sobrenombre de *Ferrusquilla* cuando trabajaba en el programa infantil *El capitán Ferrusquilla* en la XEQ, radiodifusora a la que llegó a trabajar en 1938. Su actividad como actor inició en 1946.

La familia de José Ángel Espinoza se dedicaba a la fabricación de jabón, velas, peines, huaraches, cintos, jaras, piedras de amolar, sombreros y muchas cosas por el estilo, bajo la dirección de su abuelo, quien siempre contaba sus vivencias durante la Revolución Mexicana.

CONTINÚA...

Cuando su padre enviudó, fueron a vivir a El Guayabo, a orillas del río Fuerte. Más tarde, en Buenaventura, conoció a María Gastélum, quien fue como una madre para él. Partió a la Ciudad de México en 1937, con la idea de ser médico.

Ferrusquilla inició en el medio artístico en 1938, en la XEQ, primero haciendo mandados, luego como locutor, y más tarde se dedicó a la actuación y al doblaje de películas para la Metro Goldwin Meyer en Nueva York, donde prestó su voz a varios personajes de Walt Disney, entre ellos el señor Smee en *Peter Pan*.

En su propia voz, el compositor cuenta: “En aquellos días del año 1938, la XEQ ocupaba buena parte de la programación radiofónica en obras infantiles. A las 6:15 de la tarde presentaba un programa llamado *Fifirafas el Valeroso*, el cual era escrito por el maestro Pedro de Urdimalas (Jesús Camacho Villaseñor) y protagonizado por Blanca Estela Pavón, quien representaba el papel de Florecita”.

“Había otro personaje importante: el capitán *Ferrusquilla*, el cual era representado por el jefe técnico, Carlos Contel, hermano del gerente de la estación. Un buen día el gerente hizo que su hermano dejara de hacer el personaje y lo hizo dedicarse exclusivamente al sonido”.

Cuando Pedro de Urdimalas llegó y no encontró a Carlos, comenzó a recorrer la cabina y reparó en José Ángel, le preguntó si sabía leer y así, sin el menor ensayo ni preparación, salió al aire.

Así, José Ángel Espinoza consiguió dos cosas que definirían para siempre su vida: entró al mundo del arte y se ganó el sobrenombre que llevaría por siempre.

Debido a una competencia entre estaciones radiofónicas el programa se quedó con pocos actores, provocando que José Ángel hiciera hasta ocho voces distintas para que el programa se mantuviera a flote.

Cuando Humberto G. Tamayo escuchó a José Ángel Espinoza en el programa, se refirió a él como el “hombre de las mil voces”.

El maestro *Ferrusquilla* platica: “La primera vez que vi a Blanca Estela Pavón fue el 1° de noviembre de 1938. La veía todos los días, y la admiraba en silencio, hasta el día 22 de ese mismo mes, cuando hice por primera vez el papel del *Capitán Ferrusquilla* a su lado. Yo tenía 19 años y ella apenas 15. Trabajábamos juntos todos los días en el programa.

“Tiempo después nos contrataron juntos para doblar películas al español en Nueva York, en donde viviríamos un año. Blanca Estela se encargó de doblar la voz de la actriz sueca Ingrid Bergman, figura principal de la película *Gaslight*, que en español se llamó *Luz que agoniza*, mientras que yo doblé la voz de Mickey Rooney en *Fuego de Juventud*, en la que también actuó Elizabeth Taylor.

Estudió en el Conservatorio Nacional de Música

Ferrusquilla ha trascendido como un gran compositor. Estudió en el Conservatorio Nacional de Música y contó con las enseñanzas de grandes maestros como Manuel M. Ponce, Silvestre Revueltas y Jerónimo Baqueiro.

CONTINÚA...

Pertenece a la Sociedad de Autores y Compositores de México. La primera canción que escribió fue *A los amigos que yo tengo*, en 1951, que grabó Pedro Infante; Lola Beltrán le pidió una canción y le compuso *La pena mía*, tiempo después su obra maestra: *Échame a mí la culpa*, canción que lo consolidó como compositor.

Esta canción es tan popular en España que hicieron una película del mismo nombre, con las actuaciones de Lola Flores y Miguel Aceves Mejía, e invitaron al maestro *Ferrusquilla* para que presenciara el rodaje. En 1980 entregó en España un trofeo al cantante inglés Albert Hammond, por haber ganado un premio al interpretar La Mejor Canción del Año: *Échame a mí la culpa*.

En la carrera de *Ferrusquilla* pueden contarse más de 170 canciones. Compuso cuatro canciones con José Alfredo Jiménez y una con el doctor Teodoro Césarman.

Pero su vida también está estrechamente ligada al cine. Actuó en alrededor de 80 películas al lado de grandes personalidades como Carmen Montejo, Fernando Soto *Mantequilla*, Sara García, David Silva, Lilia Prado, María Félix, Jorge Negrete, Carlos López Moctezuma y Lucha Villa.

Destacan las películas: *Medianoche* (1949), dirigida por Tito Davison, con Arturo de Córdova; *El hombre de papel* (1963), dirigida por Ismael Rodríguez, con Ignacio López Tarso y Rita Macedo; *El Tunco Maclovio* (1970), uno de los mejores westerns mexicanos, dirigida por Alberto Mariscal, con Julio Alemán, y *La Duda* (1972), basada en un argumento de Benito Pérez Galdós, filmada en España, con Fernando Rey.

También compartió la pantalla con otros grandes actores de Hollywood, como Richard Burton, Anthony Quinn, Boris Karloff, John Wayne, Clint Eastwood, Dean Martín, Robert Mitchum y las inolvidables Brigitte Bardot y Jeanne Moreau.

En el año de 1976, *Ferrusquilla*, Lola Beltrán y Tito Guízar recibieron la Medalla de la Paz de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), en Nueva York.

José Ángel Espinoza *Ferrusquilla* es miembro del Colegio de Sinaloa y en septiembre de 2008, la Universidad Autónoma de ese estado le otorgó el *Doctorado Honoris Causa*.

---000---